

**Nau
Rut
I Bu Ur Bri Môăp Jêng I U
Kađăch Đavid
Nau bôk ăn bu gít lor**

Bân mâu gít ôh bu moh i năk nchih sambăt Rut dja, yơn ma bu mân lah, bu nchih sambăt dja bôh koi kađăch Đavid lă jan kađăch, jêng ta năm 1010 ê lor ma Brah Yêsu deh.

Dâng lă nau nkoch ta sambăt dja geh ta rnôk phung Israel ê hă geh kađăch, ta nôk sambăt Nau Kôranh Brah Ngôi «Phung kôranh phat dôih» (Rut 1:1). Sambăt dja ngoi ma u che kađăch Đavid, jêng nau nkoch ma nau yô ndach, nau rông răp jăp, ndăp ma nau chuai. Ta sambăt dja, bunuyh abă nhô nau rông răp jăp, ndăp ma nau yô ndach i Kôranh Brah geh ma phung bon lan Păng nôm: Bu ur Rut i jêng phung Môăp nhô nau i nây ăn ma Naômi i po păng, Bôas nhô nau i nây ma Rut, jêh ri Kôranh Brah nhô nau rông răp jăp Păngnôm ăn ma khân păng dadê. Bô lah bôh ntôm nôm, Kôranh Brah mâu ôh ăn phung Môăp lăp jêng phung bon lan Israel i phung bon lan Păng nôm (Nau Vay 23:3), Kôranh Brah hôm rong bu ur Rut, yor ma păng geh nau rông răp jăp. Bu ur Rut jêng nau ntât ueh ma dâng lă bunuyh i nsing ma Kôranh Brah, yơn ma mâu ôh di phung Israel. Nau mboh nkoch ta sambăt dja, ũch nhô lah, Kôranh Brah kôp khlay ma bu moh i jan tâng nau ũch Păng

nờm, bol lah bunuyh i này mâu di phung Israel
kađôi đổng, jêh ri Păng ăn nau geh jêng ma bu
moh i rổng ma Păng rắp jăp.

Nau Kôranh Brah ndrăp nau rklaih ma dăng lễ bunuyh

Rut gũ oh kon bu klô, nau i này geh du ntil nau
khlay ngăn ta nau nkoch dja, yorlah jât năp tay,
i kon păng này jêng i che kađăch Đavid, jêh ri
kađăch Đavid jêng i che Brah Yêsu, Brah Yêsu
jêng nờm rklaih dăng lễ bunuyh bôh nau tih.
Yor ma nau rổng rắp jăp Rut, Kôranh Brah yôk
ma păng i bu ur mâu di phung Israel, ndăp ma
nchih rnhă Rut ta nau nkoch yao phung u che
Brah Yêsu nờm (Mathay 1:5).

Mbôh nau khlay ta nkô ta sambŭt dja

1:1-22 Rnăk vâl bu ur Naômi lôh bôh bri Israel,
hăn ta bri Môăp, jêh ri Naômi plở sât ta bri
păng nờm ndrel ma Rut i măn păng.

2:1—3:18 Naômi, ndăp ma Rut ta bri Yũđa

4:1-12 nau tâm ndăp Rut đah Bôas

4:13-22 Nau n'glẻ dŭt, ndrel ma nau nkoch yao
kon sau Bôas, ndrel ma Rut

Geh nau tât jêr ta rnăk vâl Êlimalêk

¹ Rnôk kăl e ta bri Israel ê lor ma geh kađăch,
geh kôranh phat dôi h dờm kôl mât uảnh bon lan
ta bri i này. Nôk này geh bar hê ur sai gũ ta bon
Bêtlêhem ta bri Yũđa. Ta bri này geh nau tât jì
sôt jì ngot kuông bêng bri ngăn. Yor ma geh nau
jì sôt kuông i này khân păng leo bar hê kon bu
klô khân păng du bôh bri Yũđa hăn gũ jât bri
Môăp.

² I sai này rnhà Êlimalêk, i ur păng rnhà Naômi, i kon păng rnhà Malôn, ndrel ma Kiliôn*, khân păng tă bôh bắ mpôl Êprata ta bon Bêtlêhem ta bri Yuđa, jêh ri khân păng gủ ta bri Môăp.*

³ Tăt a kơi ri, Êlimalêk khât, ntơi ur ndrel ma kon păng bar hê i này.

⁴ Jêh ri kon păng bar hê i này sỏ ur bôh phung Môăp, du huê rnhà Ôrpa, du huê jăt rnhà Rut, khân păng gủ ta bri i này klăp lah geh jăt năh.

⁵ Jêh ri Malôn ndrel ma Kiliôn này khât đổng, ntơi i mẽ gủ du huê êng, khât lể kon lể sai ro.

Naômi, ndrel măn păng plớ săt tay ta bon Bêtlêhem

⁶ Geh du nar ri Naômi lư tăng bu nkoch lah Brah Yêhôvalê kơl bon lan phung Israel i bon lan Păng nơm ăn geh jêng geh nơ sông sa tổng ta bri Yuđa. Jêh ri păng ndrel bar hê i măn này ndrăp ndoh nơ plớ săt jăt bon păng nơm ri.

⁷ Pe nuyh khân păng du bôh ntũk này hăn rỏ trong ngai săt tay ta bri Yuđa.

⁸ Jêh ri Naômi lah ma i măn păng bar hê này: “Khân ẵ hăn săt tâng mẽ bớ khân ẵ nơm a ri dồh! Khân ẵ nơh lể jan nau ueh ma kon gáp lể khât, ndrel ma gáp nơm đổng. Gáp đăn Brah Yêhôva jan nau ueh ma khân ẵ kơt này đổng.

* **1:2 1:2:** Ta nau ngơi Hêbrơ «Êlimalêk» geh nau khlay lah: «Kôranh Brah jêng kăđăch gáp», «Naômi» geh nau khlay lah: «Nau maak», «Malôn» geh nau khlay lah: «Nau ji», «Kiliôn» geh nau khlay lah: «Lơ ma rgây hô ngăn». * **1:2 1:1-2:** Phu 2:16; 1Sa 17:12; 22:3-4; Mik 5:1

⁹ Gập dẫn Brah Yêhova ăn khân be bar hê dja geh sai tay, rêh jêng ueh đăp mpăn ta rănăk vâl". Jêh ri i po chũm ntĩnh i măn păng bar hê này tâng ma nau vay khân păng. Khân păng bar hê này nhũm lũng gần

¹⁰ ngời ma i po păng lah: "Hên mâu ạch ôh tâm nkhah! Hên ạch tâng gũ ndrel be, ndrel ma bon lan be đổng".

¹¹ Tĩh ma Naomi mâu rom: "Hơi kon! Khân be plở sât a ri hồm, moh nau khân be ạch brô ndrel gập? Gập lể ôk năm hơi, mâu hôm ôh bả kon ma ntrở sai khân be tâng nau vay bân†.*

¹² Plở sât a ri hồm! Yorlah gập lể ranh hơyh lịch hôm geh sai tay ôh. Bol lah gập hôm nơm geh kon, lah geh sai gũ đah gập ta mănđ dja, jêh ri geh bar hê kon bu klô,

¹³ lah ndri ơm khân be ạch kốp khân păng truyh kuống lah? Ơm khân be ạch gũ dơm lịch ạch sô sai lah? Mâu ôh! Jan kơt ri lịch di ôh! Brah Yêhova lể tâm rdăng đah gập jan ăn nau rêh gập ot nuĩh ot n'hâm rlao ma khân be này jât".

¹⁴ Jêh ri bar hê i măn păng này nhũm lũng du tở jât, i măn rnha Ôrpa này chũm ntĩnh po păng du tở jât, yor ma păng lể ạch plở sât ta rănăk vâl păng nơm, yơn ma i măn rnha Rut này kuẩn rdăng po păng hô gần, mâu ạch ôh nkhah đah păng.

† **1:11 1:11:** Tâng nau vay phung Israel, lah sai khât mâu ôh geh kon, yơn ma lah hôm geh oh nô i sai păng, oh nô i này mra ntrở sô bu ur i lể khât sai i này, gay ma geh kon ma oh nô i lể khât này nơh. * **1:11 1:11:** NVa 25:5-10

¹⁵ Naômi ngời ma Rut: “Hơi măn, măn ɓe lě plǎ sât joi ndũl mpôl păng nôm, plǎ sât yók mbah brah păng nôm đống. Ăn ɓe tâng măn ɓe a ri hõm!”

¹⁶ Jêh ri Rut ơh:

“Dăn ɓe loi ôh ntrũt gáp du bớh ɓe
 Loi ôh buay gáp tâng ɓe!
 Ah ntũk ɓe hăn, gáp hăn ta ri đống
 Ah ntũk ɓe gũ, gáp gũ ta ri đống
 Phung ɓon lan ɓe jêng phung ɓon lan gáp
 Brah i ɓe yók mbah jêng brah i gáp yók
 mbah đống.*

¹⁷ Ah ntũk ɓe khât, gáp khât ta ri đống
 Jêh ri bu tốp gáp ta ntũk nây đống.
 Nau khât dơm dơi tâm nkah gáp bớh ɓe
 Lah mâu ngăn
 Dăn Brah Yêhova tẽ dôi h kuống ma gáp
 dõh!”

¹⁸ Tât tâng i măn păng ũch gũ ndrel dũt hô kót
 ndri, Naômi rom, jêh ri gũ iát sắk rklăk.

¹⁹ Jêh ri khân păng brố tât ta ɓon Bêtlêhem.
 Nôk khân păng bar hê tât ta ɓon nây lě rngôch
 ɓon lan ndrốt dadê, jêh ri geh phung bu ur tâm
 ôp lah: “Yôh i nây, Naômi ngăn lah hiah?”

²⁰ Yon ma păng ơh lah:

“Loi hôm kuăl gáp «Naômi» jât ôh
 Kuăl gáp «Mara» hõ
 Yorlah Naômi geh nau khlay «Nau rằm
 maak», tih ma Mara geh nau khlay «Nđơ
 tâng kher ngăn». Yorlah Kôranh Brah i

* 1:16 1:16: 2Sa 15:21

geh nau dơi dứt prêh dứt kuống jan ăn
nau rêh gáp ot nuh ot n'hâm.

21 Gáp du tă bôh dja nơh geh ndơ ăp ntil
Tih ma Brah Yêhova ăn gáp plở sât ta dja
jống lang mpang ti dơm

Moh nau hôm kuẩl gáp «Naômi»?

Brah Yêhova tâm rdâng đah gáp

Jêng Kôranh Brah i geh nau dơi dứt prêh dứt
kuống ăn geh nau jêr jốt ma gáp!"

22 Ndri nau Naômi plở sât ta ãon păng nơm, leo
ndâp ma i măn păng tă bôh bri Môăp sât n'hanh
đồng. Khân păng bar hê tât ta ãon Bêtlêhem ta
khay nơm rek Ba Prăng‡.

2

Rut brồ dôngh Ba Prăng ta mir Bôas

1 Ta ãon Bêtlêhem geh du huê bu klô bắl mpôl
tâm dắch đah sai Naômi rnha Bôas, pắng bu têh
bu kuống geh đắp ndơ ốk ngắn.

2 Geh du nar ri Rut i phung Môăp nắy nơh ngơi
ma po pắng: "Hơi u, ăn gáp brồ dôngh Ba Prắng
ta mir bu yố, ãar na bu yố ăn gáp dôngh bôh kơi
bu". Naômi ơh: "Brồ heh mắn!"*

3 Jêh ri Rut brồ dôngh ba i tắp bôh kơi mpôl i
rek ba ri ăn ma pắng nơm, geh dôngh pắng mir
Bôas i bắl mpôl Êlimalêk ri nơh.

4 Jêh ri Bôas brồ tă bôh ãon Bêtlêhem, tắt
ta nắy pắng ôp ueh lắng ma mpôl rek ba nắy:

‡ 1:22 1:22: Ntil Ba Prắng ta Nau Kôranh Brah Ngơi geh bar ntil.
Ntil Ba Prắng geh ta sambắt Rut jêng ntil i thok mắu lắng kah
ma jan nắmpắng. * 2:2 2:2: KLê 19:9-10; 23:22; NVa 24:19-21

“Dăn Brah Yêhova gũ ndrel khân ay may!” Khân păng ơh: “Dăn Brah Yêhova ăn nau geh jêng ma kôranh đong!”

⁵ Jêh ri Bôas ôp bu klô i mât uảnh mpôl rek ba này: “Bu moh mpôl bu ur drôh i to mêh?”

⁶ Păng ơh: “Bu ur phung Môăp i sât ndrel Naômi bôh bri Môăp nơh.

⁷ Păng dăn tâng bôh kơi bu gay ma r̄bũn ba i tũp ta neh, păng brô dôn̄h ơm ôi nsrôyh n'ho ma tât ābaơ dja, păng rlu ta nkựp du ndôm dơm”.

⁸ Jêh ri Bôas hăn mập Rut a to lah ma păng: “Hơi ơh, dăn iăť gâp yở! Lơi dôn̄h ba ta mir bu êng yở, mậu khăch ôh hăn ta mir bu êng, hăn gũ ndrel bu ur ơh mon gâp ta dja hỏ!

⁹ Uảnh ah ntũk bu rek, jêh ri tâng khân păng bôh kơi bôh kơi, ndrel ma phung bu ur, gâp buay ơh mon phung bu klô, mậu ôh ăn jan djơh ma ay. Lah ay jì hĩr dak, nhêt dak nông i ơh mon gâp mbũk này hỏ!”

¹⁰ Jêh Rut tăng nau này păng păn ta neh, jêh ri ơh ma Bôas: “Moh nau kôranh yỏ ma gâp bunuyh phung bu năch êng dja?”

¹¹ Bôas lah: “Bu nkoch ma gâp lẻ r̄ngôch nau ay jan ma po ay, jêh sai ay khât nơh, ay dơi ntlơi mẽ bở, ndrel ma bri bon ay nơm, du gũ ndrel mpôl i ay mậu vay năl bôh ntơm nơh.*

¹² Ăn Brah Yêhova plơng jan ueh ma ay, yor ma ndr̄ ueh i ay lẻ jan nơh. Ăn Brah Yêhova i brah phung Israel yỏk mbah nkhôm ndr̄ ôk ma ay, yorlah ay ran gũ nde ta Păng tâm ban ma kon iăť ran gũ ta nậm nar me păng”.

* 2:11 2:11: Rut 1:16-17; NNt 12:1

13 Rut lah: “O kôranh, may geh nuih n'hâm ueh ma gâp hô ngăn, may lě rthi gâp, bol lah gâp bunuyh gũ ta nâm oh mon bu ur may kađôi, may hôm ngơi ueh ma gâp ngăn”.

14 Nôk sông sa, Bôas lah ma Rut: “Hỗ sa numpăng lủp đah dak lủp* dja!” Jêh ri Rut gũ ndrel mpôl oh mon nây, Bôas ndở mbo ge† lě jêh vớ ăn păng, păng sa tât hơm, hôm rmeh đổng, jêh ri păng prăp.

15 Jêh sông sa ri păng dâk brố dôn timer ba, Bôas lah ma mpôl oh mon păng: “Ăn păng dôn timer ba ta ntũk i bun nây đổng, lời ôh buay păng!”

16 Ntũp ba bớh nchăp bả, ăn păng dôn timer, lời ôh lah păng!”

17 Jêh ri păng dôn timer ba n'ho ma tât keng măn timer, plên ba i nây bới ma bêng sah.

18 Păng anh ba i nây sât a bôn nhơ ăn i po păng say, n'ho ma ndjôt ndơ sông sa i rmeh nớh ndở ăn ma i po păng đổng.

19 Po păng ôp: “Nar dja bu moh mir bẻ dôn timer hả? Ăn Brah Yêhova ăn nau geh jêng ma păng i geh nuih n'hâm lổng ma bẻ!” Jêh ri Rut nkoch ma po păng: “Nar dja gâp dôn timer ba ta mir bu klô rnha Bôas, u ẻ”.

20 Naomi ớh ma i măn păng: “Gâp dẫn Brah Yêhova ăn nau geh jêng ma păng! Brah Yêhova geh nuih n'hâm ueh rắp jắp, hôm kah gĩt nau Păng rổng nập ma bunuyh hôm rêh, bol lah bunuyh lě khât đổng!” Naomi ngơi tay: “Bu klô

* 2:14 2:14: «Dak lủp», mâu lah: «Dak srat». † 2:14 2:14: «Mbo geh», mâu lah: «Ntil Ba Prăng».

i này jêng bắ mpôl bắ, jêng du huê bunuyh ndơn mắ uắnh bắ” *

²¹ Rut i phung Môắp này ơh: “N'ho pắng đắ gắp gắ dồnh bắ ndrel oh mon pắng tắt jêh rek bắ ro”.

²² Jêh ri Naômi ngơi tay ma i mắn pắng: “Đe gắ dồnh bắ ndrel oh mon bu ur Bôas này ueh ngắn! Lah đe bắ mir bu êng klach lah bu jan đơh ma đe”.

²³ Ấp nar ấp nar Rut gắ dồnh bắ ndrel oh mon Bôas này, a mắng mắng pắng sắt gắ chuanh i po pắng đống, n'ho ma tắt lắ rek bắ i này.

3

Rut hắn mắp Bôas ntắk rpắt bắ

¹ Tắt du nar ri, Naômi ngơi ma Rut: “Gắp sớ mắ đắp sai ắn đe geh nau rêh ueh đắp mpắn let jắt nắp.”

² Bôas i đe vay jan kar ndrel mpôl oh mon pắng nớh, mpôl bắ bắ đống. Kềng mắng dắ pắng hắn rpắt bắ ta ntắk rpắt bắ ri đống.

³ Đe ắm đe nkrắ sắk ắn ueh pot dak si bắ kah nsoh bok ao i ueh ueh, jêh ri hắn ntắk rpắt bắ ri, lơi ôh nhớ sắk ắn pắng nắl, n'ho ma tắt jêh pắng nhét sớg.

⁴ Đe uắnh n'hêl nanắ ntắk pắng bắch, jêh ri đe hắn pớk phôi mpeh bớh jống pắng này, đe bắch ta ri yắ, gay ma đắn pắng kớ đe, jêh ri đe jan lắ ntil nau pắng mớh đắ đe”.

⁵ Rut ơh: “Ơ, gắp jan tắng dắng lắ nau đe đắ”.

* **2:20 2:20:** KLê 25:25; NVa 25:5-6 * **3:1 3:1:** Rut 1:9

⁶ Jêh ri Rut hăn ntũk rpăt ba jan tâng nau i po păng đã nơh.

⁷ Jêh Bôas nhêt sông phiao, păng maak rằm n'ho ma bêch ntũk bun ba nây, jêh ri Rut hăn rmiăt pơk phôi n'ho ma bêch bớh đồng jông păng ri.

⁸ Tât n'gul mǎng nây, Bôas kah rngăl bêch bli, păng rplăch sǎk ndrốt hih rhôl say du huê bu ur bêch bớh đồng jông păng nây.

⁹ Jêh ri Bôas ôp: “Bu moh dja?” Rut ơh: “Gập Rut jêng bunuyh jan kar ma may, kôranh mê, dẫn kôranh yố ndach ma gập, ăn gập jêng ur may*, yorlah may jêng mpôl bǎl gập, đơn măt uǎnh gập”.*

¹⁰ Bôas lah: “Ăn Brah Yêhovaăn nau geh jêng ma oh! A lor nơh ay lě nhhơ nau rông rǎp jǎp ay gũ ndrel po ay, yon ma ǎbǎo ri ay nhhơ nuh n'hâm sông rlao i nây jât, ay mâu ôh sǎ sai ndǎm o ach, mâu lah sai ndǎm i ndrông, tih ma sǎ gập chrao.*

¹¹ Lơi ta rvê ôh, moh ndơ ay dẫn, gập dơi jan dǎng lě, yorlah bon lan dǎng lě gít n'hêl ay jêng bunuyh sông ngǎn.

¹² Di ngǎn gập bǎl mpôl đơn măt uǎnh ay, yon ma hơm geh du huê bu klô jât, bǎl mpôl dǎch rlao ma gập ngǎn.*

¹³ Mǎng dja ay bêch ta dja hǎ! Ôi tay gập hăn mǎp pǎng, lah pǎng ǔch đơn măt uǎnh ay ăn pǎng măt, lah pǎng mâu ǔch ôh, gập ton ma ay,

* **3:9 3:9:** «Ăn gập jêng ur may», ta nau ngơi Hêbrơ lah: «Dǎn may nkũm ao kuông may kalơ gập». * **3:9 3:9:** Êsê 16:8

* **3:10 3:10:** 2:11 * **3:12 3:12:** 2:20; 4:1; Rut 2:20

jă Brah Yêhova i rêh mâu blao khât kơl uảnh say
lẽ nau gập ton, gập ndơn mât uảnh ay ngấn! Lah
ndri ay bêch ta dja bốt, n'ho ma tât ang ôi”.

¹⁴ Jêh ri Rut bêch bớh đồng jổng Bôas nây, n'ho
ma tât kêng ang, păng dâk ơm ôi bri hôm ngo gay
ma lơi ăn bu gít năl, yor ma Bôas lah: “Mâu ếch
ôh ăn bu gít lah geh bu ur lấp bêch ntũk dja”.

¹⁵ Jêh ri Bôas lah: “Hơi oh, droh bok ay i kuống
nây, kuấn ăn nập”. Jêh ri Bôas troch ba bêng
bok[†] i nây ăn ma păng n'ho kơl pư ăn păng
mbăk, jêh ri păng mbăk ba i nây sât a bon.

¹⁶ Tât a chuanh ri po păng ôp: “A mớu păng
jan ma ẵ hă?” Jêh ri Rut nkoch ma i po păng
nờm dăng lẽ nau Bôas jan nờh.

¹⁷ Rut lah: “Lẽ ba dja păng ăn ma gập n'ho ma
lah: «Ay mâu ôh di sât dờm a po ay!»”

¹⁸ Jêh ri Naômi lah: “Hơi măn, gũ kộp uảnh
bốt, n'ho ma tât gít lah nau dja a mớu păng,
yorlah Bôas mâu ôh ndom jở jong, păng jan jêh
ta nar dja ro”.

4

Ndrăp nau tâm nđăp Rut đah Bôas

¹ Jêh ri Bôas brở ntũk mpông mpêr bon nây,
jêng ntũk bu vay tâm rgum băl, tât ta nây păng
gũ kộp, jêh ri păng say i bu klô băl mpôl dăch
rlao i păng mớu ma Rut nờh brở rở nây, Bôas
kõn bu klô i nây lah: “Hơi nô, dăn may gũ ta dja
bốt”. Bu klô i nây gũ ro.

[†] **3:15 3:15:** «Bêng bok», mâu lah: «20 kilô», ta nau ngơi Hêbrơ
«Prao rnhueh».

² Jêh ri Bôas jă jât nuyh kôranh ðon gũ ndrel ta nây ðong.

³ Bôas lah ma bu klô i nây: “Hơi nô, may gĩt hoyh yôh Naômi plổ sât tă bôh bri Môăp, păng ũch tách neh mir nô Êlimalêk nôm nơh.

⁴ Găp ũch ôp n'hêl may, lah may ũch rvăt neh mir păng nây, yor ma may i bắl mpôl ndơn mắt uắnh ndơn rvăt chuai lor bu, ũch ắn kôranh i gũ ta dja ndrel bunuyh êng jât i gũ ta dja kớl say kớl tăng moh nau may ngơi. Lah may ũch rvăt, rvăt dồh! Lah mắu ũch rvăt, mbôh ma gắp ðong, yorlah gắp ndơn mắt uắnh ndơn rvăt chuai bôh kới may”. Bu klô i nây ơh: “Ô gắp ũch!”*

⁵ Bôas lah tay: “Rut i bu ur phung Môăp ri păng ndrô khắt sai sớ kon Êlimalêk. Lah may rvăt neh mir yôh Naômi i nây nkre may sớ Rut jan ur sai ðah may ðong, gay ma geh kon ndơn tay neh mir i nây, lah ndrỉ hôm geh tay rnoi deh ma neh mir nô bắn i lắ khắt nây nơh ðong”.*

⁶ Bu klô i nây ơh ma păng: “Lah ndrỉ gắp mắu ôh dời rvăt, yorlah gắp klach roh neh gắp nôm. Ắn may rvăt dồh, gắp mắu ôh dời rvăt!”

⁷ Rnôk nây nơh ta bri Israel, nôk bu tách rgắl ðrắp ndr, du huê bunuyh droh ntô jot ndr ắn ma du huê jât, gay ma nhhớ khắn pắng lắ tắm ði nau.*

⁸ Jêh ri bu klô nây lah: “Ắn may rvăt dồh!” Jêh ri păng droh ntô jot ndr ắn ma Bôas ðong.

⁹ Jêh ri Bôas lah ma kôranh ðon, ndrel ma phung ðon lan dắng lắ ta nây: “Nar dja dắn dắng

* 4:4 4:1-4: KLê 25:25 * 4:5 4:5: NVa 25:5-6 * 4:7 4:7: NVa 25:8-10

lẽ oh nô kônĥ va jêng nơm lẽ say lẽ tăng nau i dja, gáp rvăt boh yôh Naômi dâng lẽ đrăp nơ nô Êlimalêk, đrăp nơ i kon păng bar hê Kiliôn ndrel ma Malôn.

¹⁰ Gáp nkre sô Rut i bu ur phung Môăp i ur Malôn nơ, nđăp ur sai đăh gáp đổng, gay ma geh kon nơ tay neh mir i nây, lah ndrî hôm geh tay rnoi deh ma neh mir nô bân i lẽ khât nây nơ, gay ma lơi roh rnha păng ta ndrî mpôl păng, lơi roh rnha păng ta bri bon dja. Nar dja dâng lẽ oh nô kônĥ va lẽ say lẽ tăng jêh nau i dja”.*

¹¹ Lẽ rngôch phung kôranĥ, ndrel ma dâng lẽ bon lan i gũ ta nây ôh: “Lẽ rngôch phung hên lẽ say lẽ tăng dadê jêh! Ăn Brah Yêhova kơ Rut geh kon ôk tâm ban ma bu ur Rachel, ndrel ma bu ur Lêa kă e nơ i me bả bon lan phung Israel đổng! Ăn may jêng bunuyĥ têh bunuyĥ ndrông gũ ta bả mpôl Êprata, ndrel ma lư sắk may ta bon Bêtlêhem đổng.*

¹² Ăn Brah Yêhova kơ may, ndrel ma ur may bả kon bả sau ăn ôk, gay ma ăn rnăk vâl may tâm ban ma rnăk vâl Pêrês i kon bu klô Yuđa, boh bu ur Tamar nơ đổng!”*

Bôas ndrel ma rnoi deh păng

¹³ Jêh Bôas sô Rut jêng ur păng, Brah Yêhova ăn nau geh jêng ma Rut. Tăt nar boh kơ nây păng ntreo bả du huê kon bu klô.

* 4:10 4:10: NVa 25:5-6 * 4:11 4:11: NNt 29:16-31 * 4:12 4:12: NKơ 26:19-22; NNt 32:27-29; 38:27-30

¹⁴ Phung bu ur gũ ta bon Bêtlêhem nây lah ma Naômi: “Rnê ma Brah Yêhôva yor nar dja Păng ăn ay geh du huê sau bu klô ma mât uánh ay, ăn păng lư lam bri Israel dja.

¹⁵ Măn ay rông ma ay hô ngăn, păng lể jan ők nơ ueh ma ay, ők rlao ma pơh nuyh kon bu klô, jêh ri aăơ dja păng bả du huê sau bu klô ma ay, sau i nây dơi mât uánh ay geh nau rêh jêng đăp mpăn tay, n'ho ma tât khât”.

¹⁶ Jêh ri Naômi pư i sau nây tũ, n'ho ma mât siăm păng.

¹⁷ Phung bu ur i gũ chiaio meng nây leo bả lah: “Kon bu klô dja aăơ ri kợp kon Naômi!” Jêh ri khân păng rnha oh bê i nây: «Ôbê», Ôbê dja i bở Yêê, Yêê i bở kađăch Đavid.

¹⁸ Dja jêng rnoi mpôl Pêrês tât ma kađăch Đavid, Pêrês i bở Hesrũn,

¹⁹ Hesrũn i bở Ram, Ram i bở Aminadăp,

²⁰ Aminadăp i bở Nahsôn, Nahsôn i bở Salmôn,

²¹ Salmôn i bở Bôas, Bôas i bở Ôbê,

²² Ôbê i bở Yêê, Yêê i bở kađăch Đavid.*

* 4:22 4:18-22: 1NR 2:5, 9-15; Mat 1:3-6

Bunong
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm
Rnglăp Mhe New Testament

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Dialect: Latin

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source
files dated 1 May 2025

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247